

# F. Fuster Molinas, S. A.

Fábrica de Licores



Alcoholes



Sucedáneo del Café



Bodegas de Vinos

Cuartel Norte, 5 \* SANTA MARGARITA \* Teléfono núm. 1

# FIESTAS POPULARES



# DE MARGARITA AÑO 1954

# CICLOS JAIME ALOMAR

Venta de bicicletas y accesorios de todas clases.

•  
Velomotores REX y  
MOSQUITO, además  
de otras marcas.



•  
Aparatos de radio  
INTER, BERTRÁN y  
RADIODINA.

•  
RIEJU DE 50 c.c.  
Motores y bombas industriales REX  
y la famosa Máquina de coser SIGMA.

A. ROSSELLÓ, 31

• SANTA MARGARITA

## "Felices Fiestas"

Ha pasado otro año, y, como todos, éste de 1954, con fuertes aldabazos a las puertas de nuestras casas, anuncia las tradicionales fiestas que éste nuestro pueblo de Santa Margarita celebra en honor a la "Beateta", hoy Santa Catalina Thomás.

Hogaño se presentan halagadoras, como ninguno de los pasados, alegría para los niños, diversión para los jóvenes y satisfacción para los viejos ante el ensueño de sus hijos y nietecillos y el recuerdo de sus andanzas en estas fiestas cuando jóvenes.



Para unos y otros, sean estas fiestas días de verdadero gozo que eclipse y mitigue las penas y sinsabores, propios de esta vida, y rebosen, aunque momentáneamente, los corazones de paz y esperanza para el mañana.

Al unísono los latidos del corazón de los vecinos y el de su Ayuntamiento, éste no repara en sacrificios y gastos para desarrollar un completo programa de fiestas a fin de que pequeños y mayores gocen y se diviertan correcta y honestamente, correspondiendo al espíritu y significado de las mismas.

Que sean pues estas fiestas, para vecinos y visitantes, de completa alegría y satisfacción, y quiera Santa Catalina Tomás que por muchos y saludables años podamos celebrarlas.

La Corporación Municipal.

Mare Nostrum



SOCIEDAD ANÓNIMA

Seguros y Reaseguros

Combinado de incendio y robo - Accidentes del trabajo - Pérdida de beneficios  
Responsabilidad civil - Cinematografía - Transportes - Individual - Cosechas  
Cristales - Incendios - Ganado - Robo - Vida.

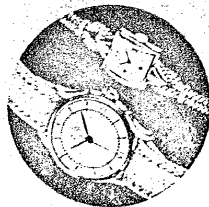
Sucursales y Delegaciones en las principales poblaciones de España y Agencias en todos los pueblos de Baleares.  
DIRECCIÓN GRAL.: Via Roma, 45 - Tel. 2803 - PALMA AGENCIA EN STA. MARGARITA: Juan Bergas - G. Concas, 10

# Tejidos "La'n Bou"

Lanería, Sedería, Pañería y Algodones.

A. Rosselló, 4

Santa Margarita



¡¡Una marca de prestigio internacional!!  
UN RELOJ DE CALIDAD.

## ROUMI

Ventas al contado y con facilidades de pago.  
Distribuidor autorizado de ventas en SANTA MARGARITA:  
Antonio Font Arduengo - A. Maura, 1



# Bar "Ca'n Manento"

José Fornés Femenia

Especialidad en vermutos - Licores de calidad

A. Rosselló, 21

SANTA MARGARITA

Fábrica de Harinas

## "SANTA BÁRBARA"

JOSÉ SOCÍAS MESTRE

A. Maura, 66 - Santa Margarita

Señora, caballero: Desea Ud. vestir bien?



Visite la Sastrería de

Juan Pont Fluxá

Gral. Concas, 11

Santa Margarita

Si desea comer pan de excelente calidad, acuda a la

PANADERÍA "CA'N BURGUET"

de MIGUEL PERELLÓ ALOY

Especialidad en ensaimadas \* Pastas de todas clases

Comestibles en general



G. Goded.

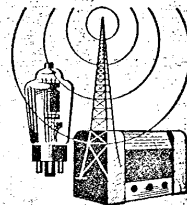
Santa Margarita

DROGUERÍA Y FERRETERÍA

MATEO GAILMIÉS MARCH

Agente Oficial de Radio "IBERIA"

EN EL PAÍS DE LAS MIL Y UNA RADIOS, SÓLO "IBERIA" ES MARAVILLOSA.



A. ROSSELLÓ, 62

SANTA MARGARITA

BAR NADAL

Café expés que se impone por su calidad \* Gran variedad en  
licores de marca \* Vermuts, Laccasos y Refrescos.

Servicio esmerado.



A. ROSSELLÓ, 32

SANTA MARGARITA



## CASA CAPO

FÁBRICA DE PIEDRA ARTIFICIAL

Imitación de toda clase de mármol elaborado y auténtico a los  
de cantera - Fachadas de todas clases.  
Todos los trabajos son brillados al natural.

CALLE ARTÁ

SANTA MARGARITA

PELUQUERÍA de

### Miguel Cerdá Barceló

Servicio esmerado e higiénico,

A. Maura, 8

Santa Margarita

### Juan Morey Trobat

TRANSPORTES

Materiales Construcción

Dr. G. Ulla, 4

Santa Margarita

## TEJIDOS "LA ESTRELLA"



JAIME MUNAR MORAGUES

Grandes novedades para caballero y señora.

G. FRANCO, 26

SANTA MARGARITA

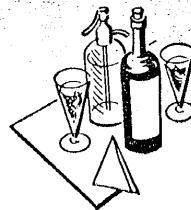
### Café "Ca'n Bernat"

Café exprés, aperitivos y variedad en tapas.

Licores - Champagne - Granizada

G. FRANCO, 4

SANTA MARGARITA



ANTIGUA CARNICERÍA de  
**JOSÉ VALLS**

Cámara Frigorífica - Servicio diario.

A. ROSSELLÓ, 16

SANTA MARGARITA

*Sastrevia de*

**Miguel Bauzá**

*Caballero y Señora*

A. Rosselló, 19

Sta. Margarita

**Antonia Grimalt Riera**

Confección a máquina y a medida de  
toda clase de GÉNEROS DE PUNTO

G. Concas, 3

Santa Margarita

Todo el mundo... y para todo el mundo.

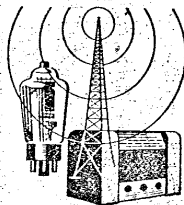
**PHILIPS - RADIO**

Tono natural - La supremacía en la electrónica.  
Al comprar un receptor confíese a esta marca.

Sub-Agencia Oficial: ANTONIO FONT ARDUENGO

C. A Maura, n.º 1

Santa Margarita



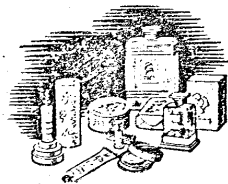
Gran surtido en artículos de

Mercería - Perfumería - Lanas - Artículos escritorio, etc.

**Bernardo Nadal Rubi**

G. Franco, 16

Santa Margarita



Taller de reparación de bicicletas

**Jaime Martí Rosselló**

Venta de toda clase de accesorios.

G. Franco, 3

Santa Margarita



DROGUERÍA Y FERRETERÍA

**José Bassa Perelló**

Loza, cristal, objetos regalo  
y explosivos.

A. Rosselló. 3

Santa Matgarita

Confección a máquina de toda  
clase de GÉNEROS DE PUNTO

**Magdalena Juan Mesquida**

Q. Llano.

Santa Margarita

Simplifique V. sus asuntos agrupando todos los seguros en una misma Compañía

**General Española de Seguros**

Accidentes de Trabajo, individuales, Responsabilidad Civil,  
Automóviles, Vida, Incendios, Robo, Transportes, Agrícolas... etc.

Agente General en Baleares:

Cristóbal Castañer Palmer

Olmos, 156 - Tel. 2981 - PALMA

Agente en SANTA MARGARITA:

Bernardo Nadal Rubi

Gral. Franco, 16



FÁBRICA DE MOLTURACIÓN DE PIENSOS

de

Miguel Ribot y Esteban Monjo

Piensos de todas clases

C. IGLESIA, s/n.

SANTA MARGARITA

Taller reparaciones de Autos y Motos

José Salamanca Ordinas

Carga de baterías - Limpieza de coches

C. Artá, 33

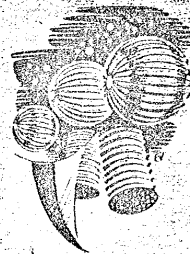
Santa Margarita

Tejidos

Andrés Bonnin

INMENSO SURTIDO

A. Rosselló, 13 Santa Margarita



## Programa

de los festejos tradicionales que, patrocinados por el Ayuntamiento, tendrán lugar en esta localidad los días 4, 5 y 6 de septiembre.

## SÁBADO, DÍA 4

A las 16 horas. - Las típicas chirimias recorrerán las principales calles de la población con recogida de "JOYAS", anunciando el comienzo de las fiestas.

A las 23 horas. - Carreras pedestres en la Plaza del Gral. Franco para niños y niñas, con variedad de premios.

A continuación, carrera libre para todos, por corredores, 40 vueltas a la pista. Se otorgarán los siguientes premios:



minación, a 10 vueltas, cuyos premios serán de 100 Ptas. al 1.º; 50 al 2.º y 25 al 3.º

Seguidamente, carrera de resistencia, también libre para todos los

300 Ptas. al 1.º; 200 al 2.º; 100 al 3.º y 50 al 4.º

En las vueltas 10, 20 y 30 se concederá una prima de 25 Ptas.

A continuación de las carreras, disparo de un



castillo de fuegos artificiales, suelta de cohetes y morteretes a cargo del Pirotécnico de Pórtol Don Antonio Frontera (padre).

## DOMINGO, DÍA 5

A las 18 horas. - Llegada de la Banda de Música de Muro, bajo la dirección de D. Jaime Moragües, la que recorrerá las calles de la población, y acto seguido concierto en la Plaza del Gral. Franco.

DIA 5 - A LAS 22 HORAS

# GRAN VERBIENA

amenizada por las renombradas orquestas

**BOLERO** con la super-vocalista **GISELA**  
**BAHIA** con el popular cantor **JUAN RUBI**

¡La rivalidad de dos magníficos conjuntos musicales, en una velada sin igual!



## LUNES, DÍA 6

A las 16 horas. - Carreras ciclistas IX circuito al pueblo, libre para todos los corredores con licencia, con el recorrido de 20 vueltas, en total 40 kilómetros, con los siguientes premios:

1.º 350 Ptas.; 2.º 250;  
3.º 150; 4.º 100 y 5.º 50.

Se otorgará un premio especial de 50 Ptas. al 1.º y de 25 al 2.º cuarta o principiante que pise la meta.

Además de los expresa-

dos minutos de retraso del primero clasificado.



dos premios se concederán primas cada 2 v.

La carrera será por puntuación, y el corredor que no puntúe, no tendrá derecho a premio alguno, así como igualmente llegando con cinco

Se concederá una gratificación de 25 Ptas. a cada corredor que no obtenga premio, y termine a menos de cinco minutos del quinto clasificado.

Al anochecer, salida de la típica procesión que maravilla a todo visitante, y recorrido de la población según costumbre.

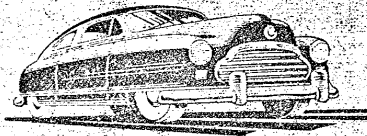
A las 22 horas. - En la Plaza del Gral. Franco, actuación de la Agrupación Folklórica AIRES MA-

más populares bailes y cantos de distintas regiones de España.



LLORQUINS d'es PONT D'INCA, la que, bajo la dirección musical del Mtro. Oliver, deleitará al público con su gran espectáculo RAPSODIA ESPAÑOLA, de Jaime Company, en el que se condensa la maravilla de los

# GARAGE ESTELRICH



TALLER MECANICO

Surtidor de gasolina y gas-oil

SANTA MARGARITA

Cruce carretera Artá-Inca

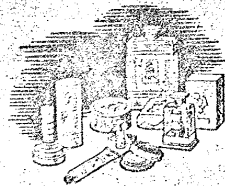
Teléfono 20

Para toda clase de artículos en  
MERCERIA, PERFUMERIA Y MATERIAL ELECTRICO

## Antonio Font Arduengo

Comprando en esta casa obtendrá muchos y valiosos regalos.

C. A. Maura, 1 - Sta. Margarita



# BAHIA - BAR

PABLO MANDILEGO BUCHENS

CAFE EXPRES Y ESPECIAL \* VERMUT CON TAPAS

Playas Ca'n Picafort

Santa Margarita

*Señor, señora, señorita:*

*En estas fiestas no olvide de beber*

## PRODUCTOS ORDINAS

*que además le puede servir en hielo, cristalino y opaco*

José Antonio, 7 - Tel. 25

Santa Margarita



# FRANCISCO TARONGI RAMÍJ

HELADOS - REFRESCOS

Especialidad en helados de almendra

G. FRANCO

SANTA MARGARITA

HERRERÍA

## Francisco Capó Ferrer

Cerrajería artística

Maquinaria agrícola

Mayor, 2

Sta. Margarita

TALLER DE CARPINTERÍA

## JAIME CLADERA SALVÁ

\*  
Construcción de muebles

G. Goded, 8

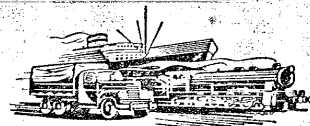
Santa Margarita

Recados y transportes de todas clases de mercancías de Santa Margarita a Palma y viceversa

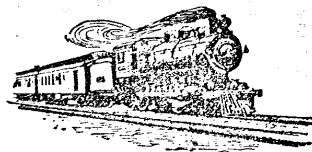
## AGENCIA ROIG

En PALMA: Café Ca'n Marroig - Lonjeta, 12 - Teléfono 1030

En SANTA MARGARITA: Mayor, 7 - Esquina Plaza



Servicio todos los días - Rapidez en los encargos



## AGENCIA FONT

Santa Margarita-Palma y viceversa.

ENCARGOS - En Santa Margarita: Mayor, 12.

En Palma: Café Chispa - Plaza Cuartera, 13.

Taller de Maquinaria Agrícola

PEDRO CLADERA MORAGUES

A. Rosselló, 37

Santa Margarita

CARPINTERÍA

Mateo Ferrer Estelrich

BARNIZADOS

G. Goded, 1

Santa Margarita

Tejidos

CA'N ROCA

NOVEDADES

A. Rosselló, 35 Santa Margarita

Miguel Capó Capó

ALMACÉN DE GRANOS Y CEREALES EN GENERAL

COMPRA Y VENTA DE AJOS

A. Rosselló, 48 y 50

\*

Teléfono, 2

\*

Santa Margarita

GUILLERMO FIOIL MATAS

Almacén de productos fertilizantes

CEREALES

Autorizado oficial para la compra de almendrán

ALFARERO, 15

SANTA MARGARITA

FÁBRICA DE HARINAS

“LA IMPERIAL”

BARTOLOMÉ Y JUAN ALÓS

A. Rosselló, 39

Santa Margarita

ULTRAMARINOS

Ca'n Roca

Expendedor de abonos

A. Rosselló, 35 Santa Margarita

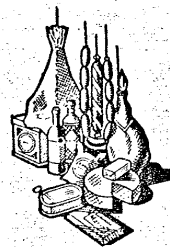
PANADERÍA de

Antonio Malondra Ordinas

Comestibles en general

A. Rosselló, 9

Santa Margarita



COLMADO de

Guillermo Calafat Bassa

Carnicería - Comestibles en general.

Mayor, 11

Santa Margarita

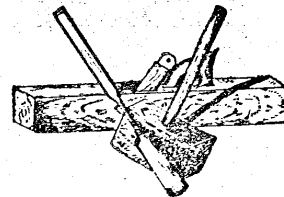
CARPINTERÍA

José Ribas Ferrer

Para toda clase de  
trabajos del ramo

A. Maura, 17

SANTA MARGARITA





FÁBRICA DE HARINAS

“LA IMPERIAL”

BARTOLOMÉ Y JUAN ALÓS

A. Rosselló, 39

Santa Margarita

ULTRAMARINOS

Ca'n Roca

Expendedor de abonos

A. Rosselló, 35 Santa Margarita

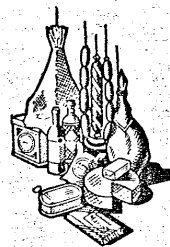
PANADERÍA de

Antonio Malondra Ordinas

Comestibles en general

A. Rosselló, 9

Santa Margarita



COLMADO de

Guillermo Calafat Bassa

Carnicería - Comestibles en general.

Mayor, 11

Santa Margarita

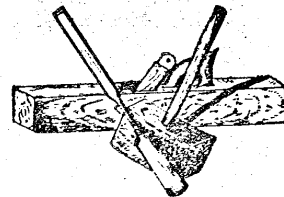
CARPINTERÍA

José Ribas Ferrer

Para toda clase de  
trabajos del ramo

A. Maura, 17

SANTA MARGARITA



CARPINTERÍA  
**JAIME TORRES FONT**

CONSTRUCCIÓN DE CARRUAJES

G. GODED, 47

SANTA MARGARITA

TEJIDOS

**Esteban Moragues March**

Altas novedades en pañería

P. Rivera, 23

Santa Margarita

PELUQUERÍA

**Manuel Crespí Moragues**

Servicio pulcro y esmerado

G. Franco, 8

Santa Margarita

BALTASAR MARCH SANTANDRIEU

**Fábrica de Motos B. M. S.**

Una marca que se impone.

Lleva recorridos 30.000  
kilómetros, sin pana.



Velocidad: 110 km. hora.

Consumo: Tres litros y  
medio por cien km.

G. FRANCO, 6

SANTA MARGARITA



## BODEGA SERRA

Palo Tunel - No tiene competencia

El que bebe cazalla Perelló

Siempre está de buen humor

BODEGA SERRA es la mejor

A. Maura, 29

SANTA MARGARITA

TABERNA de

### Miguel Femenía Femenía

Licores de todas clases

Europa, 1

Santa Margarita

ALFARERÍA de

### Miguel Dalmau Alós



A. Rosselló 70

Santa Margarita

## SALVADOR PIÑA PIÑA

Compra - venta de cereales \* Abonos químicos

Conserva de albaricoques \* Almendrán

Comestibles en general.

G. GODED, 14

SANTA MARGARITA

## MATIAS CAPO GOMILA

Frutos secos, granos y cereales.

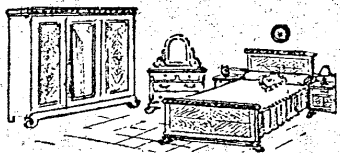
Abonos y productos químicos.

A. Rosselló, 29 al 33 y Ferrá, 1 y 3

• Teléfono 23 •

SANTA MARGARITA

¡¡ Atención, Novios !! ¡¡ Atención !!



Antes de comprar sus muebles, visiten

## Exposición MUEBLES PAYERAS

Calidad máxima • Precio mínimo

G. Franco, 14 - SANTA MARGARITA

HERRERÍA de

## Jaime Aloy Avellá

Toda clase de trabajos del ramo

G. Sanjurjo, 17 Santa Margarita

## Guillermo Avellá Alomar

COMESTIBLES EN GENERAL

MATERIAL ELÉCTRICO

A. Rosselló, 44 Santa Margarita

## LORRENZO PONS GILI

ALMACENISTA DE ALMENDRÓN

Máquinas de pelar y descascarar almendras  
al servicio de su distinguida clientela

C. 19 JULIO N.º 36

SANTA MARGARITA

## AUTOCARES FERRER

Transportista Línea Palma-Santa  
Margarita y Ca'n Picalort (Playas  
Santa Margarita)



Coches alquiler - Servicio Autocares  
Excursiones a todos los puntos de  
la Isla

G. Franco, 2 Santa Margarita

# Antigua Casa "Ca'n Salvador"



COMESTIBLES EN GENERAL

Especies puras - Pimentones para embutidos

PAÑADERÍA - ESPECIALIDAD EN ENSAIMADAS

G. Concas, 3 y 5

Santa Margarita

Todo el encanto y belleza que encierra el folklore español lleva en sí el espectáculo

## "RAPSONIA ESPAÑOLA"

de JAIME COMPANY

Compruébelo asistiendo a la velada folklórica del día 6, a cargo de la Agrupación

AIRES MALLORQUINS

D'ES PONT D'INCA

bajo la dirección musical del Mtro. BARTOLOMÉ OLIVER

Administración Loterías Santa Margarita

de

# José Monjo Oliver



Las 7 Series de Navidad a la venta - 451 millones de ptas. en premios

Expedición billetes sorteos mensuales

Calle Dr. Calafat, 12

Santa Margarita

R.21.206